

Best practice

Thomas Eigenmann, ERR Raumplaner, San Gallo

Rapporto per la fondazione „un futuro per i nomadi svizzeri“



Indice

- 1 Alcune aree di sosta esemplari
- 2 Procedura per la creazione di nuove aree di sosta fisse e temporanee
- 3 Convenzioni / Regolamenti (raccomandazioni sui contenuti possibili)
- 4 Documentazione di base e siti web

1 Alcune aree di sosta esemplari

a) Aree di sosta fisse

Zurigo-Seebach



Indirizzo:	Glattalstrasse 160 8052 Zurigo-Seebach
Esistente dal:	2005
Grandezza:	18'000 m ²
Numero piazzole:	30 (2 parcheggi auto per piazzola)
Proprietà:	città di Zurigo
Gestione:	città di Zurigo
Spese di locazione:	da Fr. 340.- a Fr. 550.- mensili
Zona di utilizzazione:	zona d'abitazione W3 (garanzia a livello di pianificazione del territorio fino all'anno 2035 tramite destinazione)
Vantaggi:	posizione e grandezza ottimali, infrastruttura adeguata, garantita a lungo termine

Friburgo La Sarine



Indirizzo:	Châtillon 1700 Posieux
Esistente dal:	2000
Grandezza:	6'000 m ²
Numero piazzole:	20
Proprietà:	Institut agricole de Grangeneuve
Gestione:	Canton Friburgo, Dipart. delle costruzioni
Spese di locazione:	Fr. 200.- mensili
Zona di utilizzazione:	zona riservata ai nomadi
Vantaggi:	grandezza dell'area, infrastruttura adeguata, garantita a lungo termine

b) Aree di sosta temporanee

Liestal (BL)



Indirizzo:	Waldstr./Galmsweg 50 4410 Liestal
Esistente dal:	2004
Grandezza:	1'500 m ²
Numero piazzole:	10
Proprietà:	Cantone Basilea-Campagna
Gestione:	città di Liestal
Infrastruttura:	allacciamento energia elettrica e acqua con contatore, servizi igienici, docce, container rifiuti
Apertura:	da inizio aprile a fine ottobre
Spese di locazione:	Fr. 13.- al giorno per unità abitativa
Zona di utilizzo:	zona speciale per nomadi
Vantaggi:	buona posizione, apertura e infrastruttura adeguate, garantita a lungo termine

Bonaduz (GR)



Indirizzo:	Nulez 7402 Bonaduz
Esistente dal:	2007
Grandezza:	2'000 m ²
Numero piazzole:	20
Proprietà:	comune di Bonaduz
Gestione:	comune di Bonaduz
Infrastruttura:	allacciamento energia elettrica e acqua, servizi igienici chimici, container rifiuti
Apertura:	da inizio aprile a fine ottobre
Spese di locazione:	Fr. 3.- al giorno per unità abitativa
Zona di utilizzo:	zona per nomadi
Vantaggi:	buona posizione, spese di locazione vantaggiose, infrastruttura e apertura adeguate, garantita a lungo termine

Cham (ZG)

Indirizzo:	Knounerstrasse 6330 Oberwil bei Cham
Esistente dal:	2010
Grandezza:	3'000 m ²
Numero piazzole:	12
Proprietà:	Canton Zugo
Gestione:	Canton Zugo
Infrastruttura:	allacciamento energia elettrica con sistema prepaid, allacciamento alla canalizzazione, servizi igienici, docce
Apertura:	aperto tutto l'anno
Spese di locazione:	Fr. 9.- al giorno per unità abitativa
Zona di utilizzazione:	zona per nomadi
Vantaggi:	buona posizione, apertura e infrastruttura adeguate, garantita a lungo termine

Payerne

Indirizzo:	Bois de Boulex 1530 Payerne
Esistente dal:	1995
Grandezza:	1'800 m ²
Numero piazzole:	15
Proprietà:	Canton Vaud
Gestione:	gendarmeria di Payerne
Infrastruttura:	allacciamento acqua potabile, servizi igienici, container rifiuti
Apertura:	da marzo a novembre
Spese di locazione:	Fr. 7.- al giorno
Zona di utilizzazione:	zona agricola
Vantaggi:	buona posizione, apertura adeguata, spese di locazione moderate

c) Sosta spontanea

Le soste spontanee sono fermate di breve durata di singoli nomadi o di piccoli gruppi al di fuori delle aree di sosta fisse e temporanee ufficiali. Le roulotte vengono sistemate dietro compenso per esempio presso contadini, aziende o aree pubbliche di proprietà comunale. Tali località per la sosta spontanea non dispongono di infrastruttura tecnica né di installazioni sanitarie.

Oltre alla preconditione dell'assenso del proprietario, tale sosta richiede anche il rispetto delle norme cantonali e comunali di diritto delle costruzioni. Quindi sia la normativa cantonale sia quella comunale dovrebbero autorizzare il parcheggio dei veicoli del popolo nomade per almeno quattro settimane.

Una regolamentazione di questo tipo permette e facilita la sosta spontanea e rappresenta un'alternativa di importanza vitale alle aree di sosta temporanee ufficiali, attualmente disponibili ancora in numero insufficiente.



2 Procedura per la creazione di nuove aree di sosta fisse e temporanee

Parti interes-sate: Competenza	Tappe:	Attività
<u>Cantone</u> / regione	Definizione dell'esigenza (area di sosta fissa/temporanea) nel piano direttore cantonale	<ul style="list-style-type: none"> • Tenere in considerazione il concetto cantonale nel suo complesso • Stabilire l'ubicazione a livello di regione / agglomerato urbano • Esprimersi sui requisiti qualitativi (infrastrutture, ecc.) • Costruire un network a livello politico e sociale
	↓	
<u>Cantone</u> / comune / regione / <i>Radgenossenschaft</i>	Concretizzare l'ubicazione	<ul style="list-style-type: none"> • Ricercare un'ubicazione concretamente, a livello comunale • Scegliere prioritariamente terreni di proprietà cantonale, comunale ed ex aree militari della Confederazione • Verificare la fattibilità dal punto di vista edilizio / finanziario (stima dei costi→1*) • Assegnare definitivamente il/i terreno/i come ubicazione per l'area di sosta • Aree di sosta fisse: verificare la possibilità di acquisizione da parte dei nomadi prüfen (acquisto, concessione in diritto di superficie)
	↓	
<u>Cantone</u> / comune / proprietario / popolazione / <i>Radgenossenschaft</i>	Progettazione collaborativa	<ul style="list-style-type: none"> • Formare un organo di progettazione ampiamente supportato • Determinare la necessità di agire a livello di pianificazione del territorio (cambiamento di destinazione delle zone ecc.) • Preventivo dei costi (incluso accertamento del contributo federale tramite la Fondazione) • Trattative fra Cantone e comune in merito a responsabilità, finanze (per es. compensazione dei costi scoperti), gestione, acquisizione del terreno, ecc. • Garantire il finanziamento • Preparare una bozza di accordo operativo fra Cantone e comune e sottoscriverlo (→2,3*) • Elaborare il progetto di costruzione • Effettuare nel contempo un lavoro di pubbliche relazioni
	↓	
<u>Comune</u> / Cantone	Procedura di pianificazione e procedura in materia di permesso di costruzione	<ul style="list-style-type: none"> • Adeguare il piano delle zone, integrare il regolamento edilizio; delibera comunale, approvazione da parte del Cantone • evt. piano di utilizzazione speciale (soprattutto nel caso di aree di sosta fisse) • Presentare una domanda di permesso di costruzione e seguire la procedura in materia
	↓	
<u>Cantone</u> / comune	Realizzazione dell'area di sosta	<ul style="list-style-type: none"> • Realizzare i lavori e le infrastrutture necessarie (impianti sanitari, allacciamento energia elettrica e acqua, punto raccolta rifiuti)
	↓	
<u>Comune</u> / nomadi	Inizio fase di gestione	<ul style="list-style-type: none"> • Far entrare in vigore regole per l'utilizzazione dell'area/regolamento (→ 4,5*) • Aree di sosta fisse: sottoscrivere contratti di locazione con i nomadi • Controllare ricavi e spese • Assicurare la manutenzione (raccolta rifiuti, pulizia, sgombero neve, ecc.) • Ottimizzare la gestione in collaborazione con i nomadi

* vedere punto 4 Documentazione di base e siti web (alla pagina seguente)

3 Convenzioni / Regolamenti (raccomandazioni sui contenuti possibili)

Accordo operativo fra Cantone e comune

- Gestione: amministrazione, riscossione di spese di locazione ed emolumenti, approvvigionamento ed eliminazione rifiuti, pulizia, manutenzione e risanamento dell'infrastruttura, ecc.
- Assicurare tranquillità e ordine nell'area di sosta
- Compensazione dei costi (costi supplementari) non coperti da parte del Cantone: settore assistenza sociale e sanitario, eventualmente anche spese di gestione non coperte
- Coinvolgimento della *Radgenossenschaft*: attività di mediazione, conciliazione in caso di conflitti

Far riferimento al modello di convenzione come documento di base → 2,3*

Regole per l'utilizzazione dell'area / Regolamento

- Durata del soggiorno
- Notifica di arrivo e partenza, pagamento deposito
- Spese di locazione, emolumenti
- Aspetti dell'utilizzazione dell'area relativi agli spazi (parcheggio dei veicoli, dintorni dell'area)
- Ordine e pulizia
- Comportamento con i cani
- Divieto di composti chimici di tutti i tipi
- Guardiano dell'area di sosta: competenze, facoltà
- *Radgenossenschaft*: collaborazione
- Riposo notturno

Far riferimento al modello di regole per l'utilizzazione dell'area come documento di base → 2,4,5*

4 Documentazione di base e siti web (disponibili solo in tedesco)

1. Kostenanalyse der Stand- und Durchgangsplätze für Schweizer Fahrende. Arbeitsbericht (2000). Erhältlich bei der Stiftung Zukunft für Schweizer Fahrende:
<http://www.stiftung-fahrende.ch/index-de.html>
2. Kanton Aargau, Fachstelle Fahrende (mit kant. Konzept 2007 als pdf inkl. Muster für Betriebsvereinbarung Kanton - Gemeinde und für Platzordnung):
http://www.ag.ch/raumentwicklung/de/pub/themen/zusammenarbeit/index/fachstelle_fahrende.php
http://www.ag.ch/raumentwicklung/shared/dokumente/pdf/konzept_fahrende.pdf
3. Kanton St.Gallen, Amt für Raumentwicklung und Geoinformation AREG (mit kant. Konzept 2006 als pdf inkl. Mustervereinbarung Durchgangsplatz etc.):
http://www.sg.ch/home/bauen__raum__umwelt/raumentwicklung/durchgangsplaetze.html
http://www.sg.ch/home/bauen__raum__umwelt/raumentwicklung/durchgangsplaetze.Par.0002.DownloadListPar.0003.File.tmp/Konzept%20Durchgangsplaetze.pdf
4. Musterreglement Durchgangsplatz (Radgenossenschaft der Landstrasse):
http://www.radgenossenschaft.ch/aktuell/reglement_durchgangsplaetze.pdf
5. Beispiel Platzordnung (Kaiseraugst AG - „Augsterstich“):
<http://www.ag.ch/raumentwicklung/shared/dokumente/pdf/kaiseraugst.pdf>

* cfr. Documentazione di base e siti web